

STAMPED STEEL HUB CAP Protective Coating Change

To: All distributors of STEMCO Wheel End Products

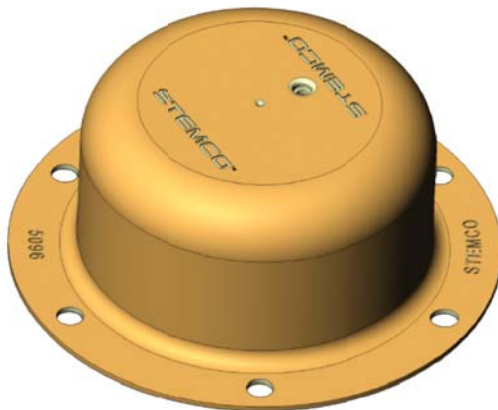
STEMCO is pleased to introduce a change to the stamp steel hub cap protective coating as part of continuous improvement efforts to advance the hub cap. The improvement will change the protective coating from yellow chromate to powder metal. The improved powder coated hub caps appearance will change to black as opposed to the golden color associated with the yellow chromate coating.

The new design change is targeted for release March 2013. This will be a running change in production of the hub caps and STEMCO part numbers will remain the same. STEMCO hub cap part numbers affected by the design change are as listed below:

STEMCO HUB CAP PART NUMBERS	DESCRIPTION
340-5096	Vented Stamped Steel Hub Cap
340-5097	Non Vented Stamped Steel Hub Cap

Thank you for your continued support of STEMCO products.

Existing Coating



New Coating



TAPA DE ACERO ESTAMPADO Cambio de Recubrimiento Protector

PARA: TODOS LOS DISTRIBUIDORES DE PRODUCTOS PARA EXTREMO DE RUEDA STEMCO

STEMCO se complace en introducir un cambio en el revestimiento protector del acero de las tapas estampadas, como parte de los esfuerzos de mejora continua para las tapas de masa. La mejora cambiará el revestimiento protector de cromato amarillo, a metal en polvo. La apariencia de las tapas mejoradas con el revestimiento de polvo cambiará el color a negro, contra el color oro asociado al revestimiento de cromato amarillo.

El cambio al diseño nuevo está programado para el 1º de marzo de 2013. Este será un cambio sobre la marcha en la producción de tapas, y los números de parte STEMCO seguirán siendo los mismos. Las tapas STEMCO afectadas por este cambio de diseño son las siguientes:

NÚMEROS DE PARTE DE TAPAS STEMCO	DESCRIPCIÓN
340-5096	Tapa Estampada Ventilada
340-5097	Tapa Estampada No Ventilada

Gracias por su continuo apoyo a los productos STEMCO.

ENJOLIVEURS EN ACIER ESTAMPÉ Changement du revêtement protecteur

À: TOUS LES DISTRIBUTEURS DE PRODUITS D'EXTRÉMITÉ DE ROUE STEMCO (WHEEL END PRODUCTS)

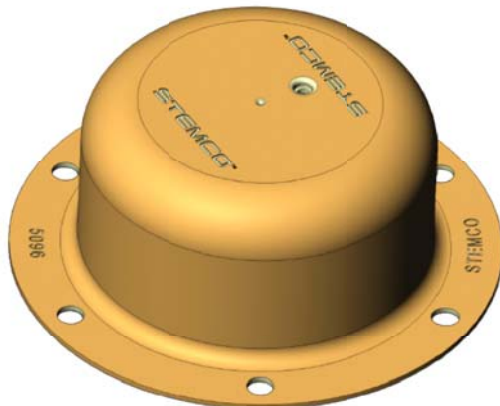
Dans le cadre de nos efforts en matière d'amélioration continue de nos produits, STEMCO est heureuse d'annoncer le changement du revêtement protecteur des enjoliveurs en acier estampé. Cette amélioration verra la poudre métallique remplacer le chromate jaune. Les enjoliveurs seront dorénavant noirs plutôt que la couleur dorée qu'on associe au revêtement en chromate jaune.

On compte lancer le nouveau design le 1^{er} mars 2013. Il s'agit d'un changement progressif à la fabrication des enjoliveurs et les numéros de pièces STEMCO demeurent les mêmes. Les numéros de pièces d'enjoliveurs touchés par ce changement sont les suivants :

NUMÉRO DE PIÈCES D'ENJOLIVEUR STEMCO	DESCRIPTION
340-5096	Enjoliveur ventilé en acier estampé
340-5097	Enjoliveur non ventilé en acier estampé

Merci pour votre soutien continu de produits STEMCO.

Recubrimiento Actual / Revêtement actuel



Recubrimiento Nuevo / Nouveau revêtement

